

Охотник на кроликов

Охотник беспечен.
Укрылся да свищет.
Ружьё висит.
Вокруг ольшаник
и топь в снегу -
ужасно белая.
Ищейка рыщет.
Она старается.
В восторге визжит -
как угорелая.
Заводит игры.
Несёт на бегу
серого зайца.
Вручает дичь,
чтобы прикончить.
Ей это жутко.
(И мне - не шутка).
Нас можно постичь...



The Rabbit-Hunter

Careless and still
The hunter lurks
With gun depressed
Facing alone
The alder swamps
Ghastly snow-white.
And his hound works